Egg cooker

For soft, medium and hard-boiled eggs

KAEB120EAL

ned.is/kaeb120eal

EN Quick start guide 4

DE Kurzanleitung 5

FR Guide de démarrage rapide 7

NL Verkorte handleiding 8

IT Guida rapida all'avvio 10

ES Guía de inicio rápido 11

PT Guia de iniciação rápida 13

SV Snabbstartsguide 14

FI Pika-aloitusopas 16

NO Hurtigguide 17

DA Vejledning til hurtig start 19

HU Gyors beüzemelési útmutató 20

PL Przewodnik Szybki start 22

EL Οδηγός γρήγορης εκκίνησης 23

SK Rýchly návod 25

CS Rychlý návod 26

RO Ghid rapid de inițiere 28

A

1 Egg

	Amount of water	Estimated cooking time
Soft boiled	20 ml	7 min
Medium boiled	30 ml	10 min
Hard boiled	45 ml	13 min

2 Eggs

	Amount of water	Estimated cooking time
Soft boiled	20 ml	8 min
Medium boiled	30 ml	11 min
Hard boiled	35 ml	13 min

3 Eggs

	Amount of water	Estimated cooking time
Soft boiled	15 ml	6 min
Medium boiled	25 ml	11 min
Hard boiled	35 ml	15 min

EN Quick start guide

Egg cooker KAEB120EAL

For more information see the extended manual online: **ned.is/kaeb120eal**

Intended use

This product is intended for cooking eggs.
The product is intended for indoor use only.
The product is not intended for professional use.
Any modification of the product may have consequences for safety, warranty and proper functioning.
This product is intended to be used in household and similar applications such as:

- kitchen areas in shops, offices and other working environments
- farm houses
- by clients in hotels, motels and other residential type environments
- bed and breakfast type environments

Specifications

Product	Egg cooker
Article number	KAEB120EAL
Dimensions (w x h x d)	86 x 202 x 135 mm
Voltage	220 - 240 VAC ; 50 / 60 Hz
Power	210 W
Maximum number of eggs	3

Main parts (image A)

1. Cover
2. Egg tray
3. Body
4. Indicator LED
5. Power button
6. Measuring cup
7. Power cable

Safety instructions

⚠ WARNING

- Only use the product as described in this manual.
- This product may only be serviced by a qualified technician for maintenance to reduce the risk of electric shock.
- Do not drop the product and avoid bumping.
- Do not use the product if a part is damaged or defective. Replace a damaged or defective device immediately.
- Disconnect the product from the electrical outlet and other equipment if problems occur.
- Unplug the product when not in use and before cleaning.
- Do not unplug the charger by pulling on the cable. Always grasp the plug and pull.
- Do not touch the hot parts of the product directly.
- Do not let the power cable touch hot surfaces.
- Do not leave the product unattended when switched on.
- Place the product on a stable and flat surface.
- Only handle the product with dry hands. Handling with wet hands might cause an electric shock.
- Never immerse the product in water or place it in a dishwasher.
- Close supervision is necessary when the product is used by or near children, animals or infirm persons. Do not allow children to play with it or touch it.
- Do not switch on the product without the cover on.
- Avoid injuries from the egg pricking device.
- Place the product on a heat resistant surface.

Installing the product

1. Remove all packaging.
2. Place the product on a stable and flat surface.
3. Fill body **A** (3) with 70 ml water.
4. Press power button **A** (5) to bring the water to a boil.

⚠ Be careful when opening **A** (1), hot steam may escape.

5. Discard the water.
6. Repeat 2 times to remove any dust or residue from the manufacturing process.

Boiling eggs

1. Place the product on a stable and flat surface.
2. Fill **A**③ with water.
3. Place egg tray **A**② on **A**③.
4. Use the pin from **A**⑥ to create a small hole in the eggs.
5. Place the eggs on **A**②.
6. Place cover **A**① on **A**②.
7. Plug **A**⑦ into a power outlet.
8. Press **A**⑤.
   A④ lights up.
   A④ switches off when all the water in **A**③ has evaporated.
9. To manually switch off the product, press **A**⑤ or unplug the power cable.

⚠ Be careful when opening **A**①, hot steam may escape.

10. Remove the eggs from the product.

⚠ Be careful as the product is still hot.

11. Run cool water over the eggs to stop the cooking.

DE **Kurzanleitung**

Eierkocher KAEB120EAL

Weitere Informationen finden Sie in der erweiterten Anleitung online: **ned.is/kaeb120eal**

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist zum Kochen von Eiern gedacht.
Das Produkt ist nur zur Verwendung innerhalb von Gebäuden gedacht.
Das Produkt ist nicht für den professionellen Einsatz gedacht.
Jegliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität haben.
Dieses Produkt ist zur Verwendung in Privathaushalten und vergleichbaren Umgebungen gedacht wie z. B.:

- In Küchenbereichen in Geschäften, Büros und ähnlichen Arbeitsumgebungen
- in Bauernhäusern
- von Kunden in Hotels, Motels und anderen Unterkünften
- in Pensionen

Spezifikationen

Produkt	Eierkocher
Artikelnummer	KAEB120EAL
Maße (b x h x t)	86 x 202 x 135 mm
Spannung	220 - 240 VAC ; 50 / 60 Hz
Leistung	210 W
Maximale Anzahl Eier	3

Hauptbestandteile (Abbildung A)

1. Abdeckung
2. Eierträger
3. Gehäuse
4. Anzeige-LED

5 Ein/Aus-Taste
6 Messbecher
7 Stromkabel

Sicherheitshinweise

⚠ WARNUNG

- Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Anleitung beschrieben.
- Dieses Produkt darf nur von einem ausgebildeten Techniker gewartet werden, um die Gefahr eines Stromschlags zu reduzieren.
- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Gerät unverzüglich.
- Trennen Sie das Produkt vom Stromanschluss und anderer Ausrüstung, falls Probleme auftreten.
- Trennen Sie das Produkt bei Nichtgebrauch und vor der Reinigung von der Stromversorgung.
- Ziehen Sie das Ladegerät niemals am Kabel aus der Steckdose. Halten Sie immer den Stecker fest und ziehen Sie daran.
- Berühren Sie die heißen Bauteile des Produktes nicht direkt.
- Lassen Sie das Stromkabel keine heißen Oberflächen berühren.
- Lassen Sie das Produkt nicht unbeaufsichtigt, wenn es in Betrieb ist.
- Stellen Sie das Produkt auf eine stabile, ebene Oberfläche.
- Fassen Sie das Produkt nur mit trockenen Händen an. Hantieren mit nassen Händen kann einen elektrischen Schlag verursachen.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser und geben Sie es keinesfalls in eine Geschirrspülmaschine.
- Wird das Produkt von oder in der Nähe von Kindern, Tieren oder hilfebedürftigen Personen verwendet, ist eine aufmerksame Beaufsichtigung erforderlich. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen oder es zu berühren.
- Schalten Sie das Produkt nicht ohne die Abdeckung ein.
- Vermeiden Sie Verletzungen durch die Eierstichvorrichtung.
- Stellen Sie das Produkt auf eine hitzebeständige Oberfläche.

Installation des Produkts

1. Entfernen Sie alle Verpackungsteile.
2. Stellen Sie das Produkt auf eine stabile, ebene Oberfläche.
3. Füllen Sie das Gehäuse **A** 3 mit 70 ml Wasser.
4. Drücken Sie den Ein/Aus-Schalter **A** 5, um das Wasser zum Kochen zu bringen.

⚠ Seien Sie beim Öffnen von **A** 1 vorsichtig, es kann heißer Dampf austreten.

5. Schütten Sie das Wasser weg.
6. Wiederholen Sie dies 2 mal, um Staub oder Rückstände aus dem Herstellungsprozess zu entfernen.

Kochen von Eiern

1. Stellen Sie das Produkt auf eine stabile, ebene Oberfläche.
2. Füllen Sie **A** 3 mit Wasser.
3. Platzieren Sie den Eierträger **A** 2 auf **A** 3.
4. Benutzern Sie die Spitze von **A** 6, um ein kleines Loch in die Eier zu stechen.
5. Platzieren Sie die Eier auf **A** 2.
6. Setzen Sie die Abdeckung **A** 1 auf **A** 2.
7. Stecken Sie **A** 7 in eine Steckdose.
8. Drücken Sie **A** 5.
   A 4 leuchtet auf.
   A 4 schaltet sich aus, wenn das gesamte Wasser aus **A** 3 verdampft ist.
9. Um das Produkt manuell auszuschalten, drücken Sie **A** 5 oder ziehen Sie den Netzstecker.

⚠ Seien Sie beim Öffnen von **A** 1 vorsichtig, es kann heißer Dampf austreten.

10. Entnehmen Sie die Eier aus dem Produkt.

⚠ Seien Sie vorsichtig, da das Produkt noch heiß ist.

11. Lassen Sie kaltes Wasser über die Eier laufen, um den Garvorgang zu stoppen.

FR **Guide de démarrage rapide**

Cuiseur à œufs KAEB120EAL

Pour plus d'informations, consultez le manuel détaillé en ligne : **ned.is/kaeb120eal**

Utilisation prévue

Ce produit est destiné à la cuisson des œufs.
Le produit est prévu pour un usage intérieur uniquement.
Le produit n'est pas destiné à un usage professionnel.
Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.
Ce produit est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que :

- des zones de cuisine dans des magasins, des bureaux et d'autres environnements de travail
- des maisons de ferme
- par des clients d'hôtels, de motels et d'autres environnements de type résidentiel
- dans des environnements de type chambres d'hôtes

Spécifications

Produit	Cuiseur à œufs
Article numéro	KAEB120EAL
Dimensions (l x h x p)	86 x 202 x 135 mm
Tension	220 - 240 VAC ; 50 / 60 Hz
Puissance	210 W
Nombre maximum d'œufs	3

Pièces principales (image A)

1. Capot
2. Plateau d'œufs
3. Corps
4. LED d'indication
5. Bouton d'alimentation
6. Tasse à mesurer
7. Câble d'alimentation

Consignes de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT

- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent manuel.
- Ce produit ne peut être réparé que par un technicien qualifié afin de réduire les risques d'électrocution.
- Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.
- Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Remplacer immédiatement un appareil endommagé ou défectueux.
- Débrancher le produit de la prise secteur et de tout autre équipement en cas de problème.
- Débranchez le produit lorsque vous ne l'utilisez pas et avant de le nettoyer.
- Ne pas débrancher le chargeur en tirant sur le câble. Saisissez toujours la fiche et tirez.
- Ne pas toucher directement les parties chaudes du produit.
- Ne pas laisser le câble d'alimentation toucher des surfaces chaudes.
- Ne pas laisser le produit sans surveillance lorsqu'il est sous tension.
- Placez le produit sur une surface stable et plane.
- Manipulez le produit uniquement avec des mains sèches. La manipulation avec des mains mouillées peut provoquer un choc électrique.
- Ne jamais plonger le produit dans l'eau et ne pas le mettre au lave-vaisselle.
- Une surveillance étroite est nécessaire lorsque le produit est utilisé par ou à proximité d'enfants, d'animaux ou de personnes infirmes. Ne pas permettre aux enfants de jouer avec ou de le toucher.
- Ne pas mettre le produit sous tension sans poser le couvercle.
- Évitez les blessures causées par le dispositif de piquage d'œufs.
- Placez le produit sur une surface résistante à la chaleur.

Installer le produit

1. Retirez tous les emballages.
2. Placez le produit sur une surface stable et plane.
3. Remplissez le boîtier **A** (3) avec 70 ml d'eau.

4. Appuyez sur le bouton d'alimentation **A**⑤ pour porter l'eau à ébullition.

⚠ Soyez prudent lorsque vous ouvrez **A**①, de la vapeur chaude peut s'échapper.

5. Jetez l'eau.
6. Répétez 2 fois afin d'éliminer toute poussière ou tout résidu du processus de fabrication.

Faire bouillir les œufs

1. Placez le produit sur une surface stable et plane.
2. Remplissez **A**③ avec de l'eau.
3. Mettez un plateau à œufs **A**② sur **A**③.
4. Utilisez la broche de **A**⑥ pour créer un petit trou dans les œufs.
5. Placez les œufs sur **A**②.
6. Mettez un couvercle **A**① sur **A**②.
7. Branchez **A**⑦ dans une prise de courant.
8. Appuyez sur **A**⑤.
   A④ s'allume.
   A④ s'éteint lorsque toute l'eau dans **A**③ s'est évaporé.
9. Pour mettre manuellement le produit hors tension, appuyez sur **A**⑤ ou débranchez le câble d'alimentation.

⚠ Soyez prudent lorsque vous ouvrez **A**①, de la vapeur chaude peut s'échapper.

10. Sortez les œufs du produit.

⚠ Prenez garde car le produit est encore chaud.

11. Faites couler de l'eau fraîche sur les œufs pour arrêter la cuisson.

NL **Verkorte handleiding**

Eierkoker KAEB120EAL

Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online: **ned.is/kaeb120eal**

Bedoeld gebruik

Dit product is bedoeld voor het koken van eieren.
Het product is enkel bedoeld voor gebruik binnenshuis.
Het product is niet bedoeld voor professioneel gebruik.
Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor veiligheid, garantie en correcte werking.
Dit product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen zoals:

- keukens in winkels, kantoren en andere gelijksoortige werkomgevingen
- boerderijen
- door klanten in hotels, motels en overige woonomgevingen
- bed and breakfast-achtige omgevingen

Specificaties

Product	Eierkoker
Artikelnummer	KAEB120EAL
Afmetingen (b x h x d)	86 x 202 x 135 mm
Voltage	220 - 240 VAC ; 50 / 60 Hz
Vermogen	210 W
Maximaal aantal eieren	3

Belangrijkste onderdelen (afbeelding A)

1. Deksel
2. Eiertray
3. Body
4. LED-controlelampje
5. Aan/uitknop
6. Maatbeker
7. Stroomkabel

Veiligheidsvoorschriften

⚠ WAARSCHUWING

- Gebruik het product alleen zoals beschreven in deze handleiding.
- Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Laat het product niet vallen en voorkom stoten.
- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.
- Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.
- Haal de stekker van het product uit het stopcontact als het niet in gebruik is en voordat u het schoonmaakt.
- Haal de lader niet uit het stopcontact door aan de kabel te trekken. Trek altijd aan de stekker.
- Raak de hete delen van het product niet direct aan.
- Laat het netsnoer niet met hete oppervlakken in aanraking komen.
- Laat het product niet onbeheerd achter wanneer het is ingeschakeld.
- Plaats het product op een stabiele en vlakke ondergrond.
- Raak het product alleen met droge handen aan. Aanraken met natte handen kan een elektrische schok veroorzaken.
- Dompel het product nooit onder in water en zet het nooit in de vaatwasser.
- Nauwlettend toezicht is noodzakelijk wanneer het product door of in de buurt van kinderen, dieren of zwakbegaafde personen wordt gebruikt. Laat kinderen er niet mee spelen of het aanraken.
- Zet het product niet aan als het deksel er niet op zit.
- Vermijd verwondingen met de eierprikker.
- Plaats het product op een hittebestendig oppervlak.

Het product installeren

1. Verwijder alle verpakkingen.
2. Plaats het product op een stabiele en vlakke ondergrond.
3. Vul **A** (3) met 70 ml water.
4. Druk op de aan/uit-knop **A** (5) om het water aan de kook te brengen.

⚠ Wees voorzichtig bij het openen van **A** (1), er kan hete stoom ontsnappen.

5. Gooi het water weg.
6. Herhaal 2 keer om stof of resten van het productieproces te verwijderen.

Eieren koken

1. Plaats het product op een stabiele en vlakke ondergrond.
2. Vul **A** (3) met water.
3. Plaats de eiertray **A** (2) op **A** (3).
4. Maak met de pin van **A** (6) een klein gaatje in de eieren.
5. Plaats de eieren op **A** (2).
6. Plaats het deksel **A** (1) op **A** (2).
7. Steek **A** (7) in het stopcontact.
8. Druk op **A** (5).
   A (4) gaat branden.
   A (4) gaat uit als al het water in **A** (3) is verdampt.
9. Om het product handmatig uit te zetten, druk op **A** (5) of haal de stekker uit het stopcontact.

⚠ Wees voorzichtig bij het openen van **A** (1), er kan hete stoom ontsnappen.

10. Verwijder de eieren van het product.

⚠ Wees voorzichtig, want het product is nog warm.

11. Laat stromend koud water over de eieren lopen om het koken te stoppen.

IT **Guida rapida all'avvio**

Cuociuova KAEB120EAL

Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso online: **ned.is/kaeb120eal**

Uso previsto

Questo prodotto è inteso per cuocere le uova.
Il prodotto è inteso solo per utilizzo in interni.
Il prodotto non è inteso per utilizzi professionali.
Eventuali modifiche al prodotto possono comportare conseguenze per la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.
Questo prodotto è inteso per l'utilizzo domestico o equivalente, ad esempio:

- in aree di cottura in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro
- agriturismi
- da parte di clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale
- ambienti di tipo bed and breakfast

Specifiche

Prodotto	Cuociuova
Numero articolo	KAEB120EAL
Dimensioni (l x a x p)	86 x 202 x 135 mm
Tensione	220 - 240 VAC ; 50 / 60 Hz
Potenza	210 W
Numero massimo di uova	3

Parti principali (immagine A)

1. Coperchio
2. Vaschetta per le uova
3. Corpo
4. Spia LED
5. Pulsante di accensione
6. Tazza di misurazione
7. Cavo di alimentazione

Istruzioni di sicurezza

⚠ ATTENZIONE

- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente manuale.
- Il prodotto può essere riparato e sottoposto a manutenzione esclusivamente da un tecnico qualificato per ridurre il rischio di scosse elettriche.
- Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.
- Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente un dispositivo danneggiato o difettoso.
- Scollegare il prodotto dalla presa elettrica e da altre apparecchiature se si verificano problemi.
- Scollegare il prodotto quando non viene utilizzato e prima della pulizia.
- Non scollegare il caricabatteria tirandolo per il cavo. Afferrare sempre la presa e tirare.
- Non toccare direttamente le parti calde del prodotto.
- Non lasciare che il cavo di alimentazione tocchi le superfici calde.
- Non lasciare il prodotto incustodito quando è acceso.
- Posizionare il prodotto su una superficie piana e stabile.
- Maneggiare il prodotto solo con le mani asciutte. Se viene maneggiato con le mani bagnate può causare scosse elettriche.
- Non immergere mai il prodotto in acqua né riporlo in lavastoviglie.
- È necessaria una supervisione costante quando il prodotto è utilizzato da o accanto a bambini, animali o persone inferme. Non lasciare che i bambini giochino o tocchino il prodotto.
- Non accendere il prodotto se è privo del coperchio.
- Evitare infortuni dovuti al dispositivo buca-uovo.
- Posizionare il prodotto su una superficie resistente al calore.

Installazione del prodotto

1. Rimuovere l'intero imballaggio.
2. Posizionare il prodotto su una superficie piana e stabile.
3. Riempire il corpo **A** (3) con 70 ml di acqua.
4. Premere il pulsante di accensione **A** (5) per portare l'acqua a ebollizione.

⚠ Prestare attenzione quando si apre **A** (1), poiché potrebbe fuoriuscire vapore bollente.

5. Eliminare l'acqua.
6. Ripetere 2 volte per rimuovere eventuale polvere e residui del processo produttivo.

Bollitura delle uova

1. Posizionare il prodotto su una superficie piana e stabile.
2. Riempire **A**③ d'acqua.
3. Disporre la vaschetta delle uova **A**② su **A**③.
4. Utilizzare lo spillo di **A**⑥ per creare un piccolo buco nelle uova.
5. Disporre le uova su **A**②.
6. Posizionare il coperchio **A**① su **A**②.
7. Inserire **A**⑦ in una presa elettrica.
8. Premere **A**⑤.
   A④ si accende.
   A④ si spegne quando tutta l'acqua in **A**③ è evaporata.
9. Per spegnere manualmente il prodotto, premere **A**⑤ o scollegare il cavo di alimentazione.

⚠ Prestare attenzione quando si apre **A**①, poiché potrebbe fuoriuscire vapore bollente.

10. Rimuovere le uova dal prodotto.

⚠ Prestare attenzione poiché il prodotto è ancora caldo.

11. Sciacquare le uova in acqua fredda per arrestare la cottura.

ES **Guía de inicio rápido**

Cocedora de huevos KAEB120EAL

Para más información, consulte el manual ampliado en línea: **ned.is/kaeb120eal**

Uso previsto por el fabricante

Este producto está destinado para cocinar huevos.
El producto está diseñado únicamente para uso en interiores.
El producto no está diseñado para un uso profesional.
Cualquier modificación del producto puede tener consecuencias para la seguridad, la garantía y el funcionamiento adecuado.
Este producto está diseñado para ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, como:

- zonas de cocina en comercios, oficinas y otros entornos de trabajo
- granjas
- por parte de clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial
- entornos de tipo alojamiento y desayuno

Especificaciones

Producto	Cocedora de huevos
Número de artículo	KAEB120EAL
Dimensiones (an. x al. x fo.)	86 x 202 x 135 mm
Tensión	220 - 240 VAC ; 50 / 60 Hz
Potencia	210 W
Número máximo de huevos	3

Partes principales (imagen A)

1. Cubierta
2. Bandeja de huevos
3. Cuerpo
4. Indicador LED

5 Botón Power
6 Vaso de medición
7 Cable de alimentación

Instrucciones de seguridad

⚠ ADVERTENCIA

- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este manual.
- Este producto solo puede recibir servicio de un técnico cualificado para su mantenimiento para así reducir el riesgo de descargas eléctricas.
- No deje caer el producto y evite que sufra golpes.
- No use el producto si alguna pieza está dañada o presenta defectos. Sustituya inmediatamente el aparato si presenta daños o está defectuoso.
- Desconecte el producto de la toma de corriente y de otros equipos si surgen problemas.
- Desenchufar el producto cuando no esté en uso y antes de limpiarlo.
- No desenchufe el cargador tirando del cable. Sujete siempre el enchufe y tire de él.
- No toque las partes calientes del producto directamente.
- No dejar que el cable de alimentación toque superficies calientes.
- No deje el producto desatendido cuando esté desenchufado.
- Coloque el producto en una superficie estable y plana.
- Maneje el producto solo con las manos secas. Tocarlo con las manos húmedas puede causar una descarga eléctrica.
- Nunca sumerja el producto en agua ni lo coloque en un lavavajillas.
- Se requiere una atenta supervisión cuando el aparato lo utilice un niño o se use cerca de niños, personas enfermas y animales. No permita que los niños jueguen ni toquen el producto.
- No encienda el producto sin la tapa puesta encima.
- Evite lesiones por el dispositivo perforador de huevos.
- Coloque el producto sobre una superficie resistente al calor.

Cómo instalar el producto

1. Retire todo el embalaje.
2. Coloque el producto en una superficie estable y plana.
3. Llene el cuerpo **A** 3 con 70 ml de agua.
4. Pulse el botón de encendido **A** 5 para poner a hervir el agua.

⚠ Tenga cuidado al abrir **A** 1: puede salir vapor caliente.

5. Deseche el agua.
6. Repita 2 veces para eliminar cualquier polvo o residuo del proceso de fabricación.

Cómo hervir huevos

1. Coloque el producto en una superficie estable y plana.
2. Llene **A** 3 con agua.
3. Coloque la bandeja de huevos **A** 2 sobre **A** 3.
4. Utilice la espiga de **A** 6 para hacer un pequeño agujero en los juegos.
5. Coloque los huevos en **A** 2.
6. Coloque la tapa **A** 1 sobre **A** 2.
7. Enchufe **A** 7 a una toma de corriente.
8. Pulse **A** 5.
   A 4 se ilumina.
   A 4 se apaga cuando se evapora toda el agua en **A** 3.
9. Para apagar manualmente el producto, pulse **A** 5 o desenchufe el cable de alimentación.

⚠ Tenga cuidado al abrir **A** 1: puede salir vapor caliente.

10. Retire los huevos del producto.

⚠ Tenga cuidado porque el producto aún está caliente.

11. Deje correr agua fría sobre los huevos para detener la cocción.

PT Guia de iniciação rápida

Cozedor de ovos KAEB120EAL

Para mais informações, consulte a versão alargada do manual on-line: **ned.is/kaeb120eal**

Utilização prevista

Este produto foi concebido para cozer ovos.
O produto destina-se apenas a utilização em interiores.
O produto não se destina a utilização profissional.
Qualquer alteração do produto pode ter consequências em termos de segurança, garantia e funcionamento adequado.
Este produto destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, tais como:

- zonas de cozinha em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho
- casas rurais
- por clientes em hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais
- ambientes de tipo «bed and breakfast»

Especificações

Produto	Cozedor de ovos
Número de artigo	KAEB120EAL
Dimensões (l x a X p)	86 x 202 x 135 mm
Tensão	220 - 240 VAC ; 50 / 60 Hz
Potência	210 W
Número máximo de ovos	3

Peças principais (imagem A)

1. Tampa
2. Bandeja para ovos
3. Corpo
4. LED indicador
5. Botão de alimentação
6. Copo de medição
7. Cabo de alimentação

Instruções de segurança

⚠ AVISO

- Utilize o produto apenas conforme descrito neste manual.
- Este produto pode ser reparado apenas por um técnico qualificado para manutenção a fim de reduzir o risco de choque elétrico.
- Não deixe cair o produto e evite impactos.
- Não utilize o produto caso uma peça esteja danificada ou defeituosa. Substitua imediatamente um dispositivo danificado ou defeituoso.
- Em caso de problema, desligue o produto da tomada elétrica bem como outros equipamentos.
- Desligue o produto quando não estiver a ser utilizado e antes de limpar.
- Não desligue o carregador puxando o cabo. Segure sempre pela ficha e puxe.
- Não toque nas partes quentes do produto diretamente.
- Não deixe o cabo de alimentação entrar em contacto com superfícies quentes.
- Não deixe o produto sem vigilância quando ligado.
- Coloque o produto sobre uma superfície estável e plana.
- Apenas manuseie o produto com as mãos secas. O manuseamento com as mãos húmidas pode provocar choque elétrico.
- Nunca mergulhe o produto em água nem o coloque numa máquina de lavar loiça.
- É necessária supervisão atenta quando o produto é utilizado por ou junto a crianças, animais ou pessoas doentes. Não deixe que as crianças brinquem ou toquem no produto.
- Não ligue o produto sem a tampa colocada.
- Evite ferimentos provocados pelo dispositivo de perfuração de ovos.
- Coloque o produto sobre uma superfície resistente ao calor.

Instalação do produto

1. Remova toda a embalagem.
2. Coloque o produto sobre uma superfície estável e plana.
3. Encha o corpo **A** (3) com 70 ml de água.
4. Prima o botão de ligar/desligar **A** (5) para ferver

a água.

⚠ Tenha cuidado ao abrir **A**(1), pode escapar vapor quente.

5. Deite a água fora.
6. Repita 2 vezes para remover eventuais poeiras ou resíduos do processo de fabricação.

Cozer ovos

1. Coloque o produto sobre uma superfície estável e plana.
2. Encha **A**(3) com água.
3. Coloque a bandeja de ovos **A**(2) em **A**(3).
4. Utilize o pino de **A**(6) para criar um pequeno buraco nos ovos.
5. Coloque os ovos em **A**(2).
6. Coloque a tampa **A**(1) em **A**(2).
7. Ligue **A**(7) a uma tomada elétrica.
8. Prima **A**(5).
   A(4) acende.
   A(4) desliga-se quando toda a água em **A**(3) tiver evaporado.
9. Para desligar manualmente o produto, prima **A**(5) ou desligue o cabo de alimentação.

⚠ Tenha cuidado ao abrir **A**(1), pode escapar vapor quente.

10. Retire os ovos do aparelho.

⚠ Proceda com cuidado uma vez que o produto ainda está quente.

11. Passe água fria sobre os ovos para parar a cozedura.

SV **Snabbstartsguide**

Äggkokare KAEB120EAL

För ytterligare information, se den utökade manualen online: **ned.is/kaeb120eal**

Avsedd användning

Denna produkt är avsedd för kokning av ägg.
Denna produkt är endast avsedd för användning inomhus.
Produkten är inte avsedd för yrkesmässig användning.
Modifiering av produkten kan medföra konsekvenser för säkerhet, garanti och korrekt funktion.
Denna produkt är avsedd för användning i hemmiljö och liknande applikationer såsom:

- köksområden i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer
- jordbruksfastigheter
- av gäster på hotell, motell och andra miljöer av bostadstyp
- miljöer av typ bed och breakfast

Specifikationer

Produkt	Äggkokare
Artikelnummer	KAEB120EAL
Dimensioner (b x h x d)	86 x 202 x 135 mm
Spänning	220 - 240 VAC ; 50 / 60 Hz
Effekt	210 W
Max antal ägg	3

Huvuddelar (bild A)

1. Lock
2. Äggbricka
3. Stomme
4. Indikerings-LED
5. Kraftknapp
6. Mått
7. Strömkabel

Säkerhetsanvisningar

⚠ VARNING

- Använd produkten endast enligt anvisningarna i denna bruksanvisning.
- Denna produkt får, för att minska risken för elchock, endast servas av en kvalificerad underhållstekniker.
- Tappa inte produkten och skydda den mot slag.
- Använd inte produkten om en del är skadad eller defekt. Byt en omedelbart en skadad eller defekt enhet.
- Koppla bort produkten från eluttaget och annan utrustning i händelse av problem.
- Dra ut stickkontakten ur eluttaget när apparaten inte används och före rengöring.
- Dra inte stickkontakten ur eluttaget genom att dra i sladden. Håll alltid i kontakten när du drar.
- Vidrör inte produktens heta ytor.
- Låt inte nätsladden vidröra heta ytor.
- Lämna inte produkten utan uppsikt när den arbetar.
- Placera produkten på en stabil och plan yta.
- Hantera produkten med endast torra händer. Hantering med våta händer kan resultera i elchock.
- Sänk aldrig ner produkten i vatten, och placera den inte i en diskmaskin.
- Noga uppsikt erfordras när produkten används av eller nära barn, djur eller svaga personer. Låt inte barn leka med eller vidröra apparaten.
- Slå inte på produkten utan locket på.
- Undvik personskador från äggpickningsanordningen.
- Placera produkten på en värmetålig yta.

Installera produkten

1. Avlägsna allt emballagematerial.
2. Placera produkten på en stabil och plan yta.
3. Fyll höljet **A**(3) med 70 ml vatten.
4. Tryck på kraftknappen **A**(5) för att koka upp vattnet.

⚠ Var försiktig när du öppnar **A**(1). Het ånga kan strömma ut.

5. Häll bort vattnet.
6. Upprepa 2 gånger för att avlägsna eventuellt damm eller rester från tillverkningsprocessen.

Att koka ägg

1. Placera produkten på en stabil och plan yta.
2. Fyll **A**(3) med vatten.
3. Placera äggbrickan **A**(2) på **A**(3).
4. Använd stiftet från **A**(6) för att göra ett litet hål i äggen.
5. Placera äggen på **A**(2).
6. Placera locket **A**(1) på **A**(2).
7. Anslut **A**(7) till ett eluttag.
8. Tryck på **A**(5).
   A(4) tänds.
   A(4) stängs av när allt vatten i **A**(3) har kokat bort.
9. För att stänga av produkten manuellt, tryck på **A**(5) eller dra stickkontakten ur eluttaget.

⚠ Var försiktig när du öppnar **A**(1). Het ånga kan strömma ut.

10. Ta ut äggen ur produkten.

⚠ Var försiktig eftersom produkten fortfarande är varm.

11. Spola äggen med kallt vatten för att stoppa kokningen.

FI **Pika-aloitusopas**

Munankeitin KAEB120EAL

Katso tarkemmat tiedot käyttöoppaan laajemmasta verkkoversiosta: **ned.is/kaeb120eal**

Käyttötarkoitus

Tämä tuote on tarkoitettu munien keittämiseen.
Tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.
Tuotetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.
Tuotteen muutokset voivat vaikuttaa turvallisuuteen, takuuseen ja asianmukaiseen toimintaan.
Tuote on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja muissa vastaavissa:

- liikkeiden, toimistojen ja muiden työympäristöjen keittiöissä
- maatiloilla
- hotellien, motellien ja muiden asuinkohteiden asiakkaiden käyttöön
- aamiaismajoituskohteissa

Tekniset tiedot

Tuote	Munankeitin
Tuotenro	KAEB120EAL
Mitat (l x k x s)	86 x 202 x 135 mm
Jännite	220 - 240 VAC ; 50 / 60 Hz
Teho	210 W
Munien enimmäismäärä	3

Tärkeimmät osat (kuva A)

1. Kansi
2. Munateline
3. Runko
4. LED-merkkivalo
5. Virtapainike
6. Mittakuppi
7. Sähköjohto

Turvallisuusohjeet

⚠ VAROITUS

- Käytä tuotetta vain tässä oppaassa kuvatun mukaisesti.
- Tämän tuotteen saa huoltaa vain pätevä teknikko sähköiskun vaaran vähentämiseksi.
- Varo pudottamasta ja tönäisemästä tuotetta.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai viallinen. Vaihda vahingoittunut tai viallinen laite välittömästi.
- Irrota tuote sähköpistorasiasta ja muista laitteista, jos ongelmia ilmenee.
- Irrota virtajohto pistorasiasta, kun laitetta ei käytetä ja ennen sen puhdistamista.
- Älä irrota laturia johdosta vetämällä. Tartu aina pistokkeeseen ja vedä.
- Älä koske suoraan tuotteen kuumiin osiin.
- Älä anna virtajohdon osua kuumiin pintoihin.
- Älä jätä tuotetta valvomatta sen ollessa kytkettynä päälle.
- Aseta tuote vakaalle ja tasaiselle alustalle.
- Käsittele tuotetta vain kuivin käsin. Tuotteen käsittely märin käsin voi aiheuttaa sähköiskun.
- Älä upota laitetta veteen tai pese sitä astianpesukoneessa.
- Tarkka valvonta on tarpeen, mikäli lapset käyttävät tuotetta tai sitä käytetään lasten, eläinten tai heikkokuntoisten henkilöiden läheisyydessä. Älä anna lasten leikkiä tuotteella tai koskettaa sitä.
- Älä kytke tuotteen virtaa päälle, kun sen kansi ei ole paikallaan.
- Älä loukkaa itseäsi munanrei'ityslaitteella.
- Aseta tuote lämmönkestävälle alustalle.

Tuotteen asentaminen

1. Poista kaikki pakkausmateriaalit.
2. Aseta tuote vakaalle ja tasaiselle alustalle.
3. Täytä runko **A** (3) 70 ml:lla vettä.
4. Paina virtapainiketta **A** (5), jolloin vesi alkaa kuumentua kiehumispisteeseen.

⚠ Ole varovainen, kun avaat kahvan **A** (1), laitteesta voi tulla kuumaa höyryä.

5. Kaada vesi pois.
6. Toista 2 kertaa pölyn ja valmistuksessa syntyneiden jäämien poistamiseksi.

Munien keittäminen

1. Aseta tuote vakaalle ja tasaiselle alustalle.
2. Täytä säiliö **A**③ vedellä.
3. Aseta **A**② **A**③.
4. Tee muniin pienet reiät **A**⑥ piikillä.
5. Aseta munat **A**②.
6. Aseta kansi **A**① **A**② päälle.
7. Kytke virtajohto **A**⑦ pistorasiaan.
8. Paina **A**⑤.
   A④ syttyy.
   A④ katkaisee virran, kun kaikki vesi on haihtunut **A**③:sta.
9. Voit katkaista tuotteesta virran käsin painamalla **A**⑤ tai irrottamalla virtajohdon pistorasiasta.

⚠ Ole varovainen, kun avaat kahvan **A**①, laitteesta voi tulla kuumaa höyryä.

10. Poista munat tuotteesta.

⚠ Ole varovainen, sillä tuote on edelleen kuuma.

11. Keskeytä munien kypseneminen valuttamalla kylmää vettä niiden päälle.

NO **Hurtigguide**

Eggkoker KAEB120EAL

For mer informasjon, se den fullstendige bruksanvisningen på nett: **ned.is/kaeb120eal**

Tiltenkt bruk

Dette produktet er tiltenkt for å koke egg.
Produkter er bare tiltenkt innendørs bruk.
Produktet er ikke tiltenkt profesjonell bruk.
Eventuelle modifikasjoner av produktet kan ha konsekvenser for sikkerhet, garanti og funksjon.
Dette produktet er tiltenkt å brukes i hjemmemiljøer og lignende bruksområder som:

- kjøkkenområder i butikker, kontorer og lignende arbeidsmiljøer
- gårdshus
- av kunder i hoteller, moteller og andre boliglignende miljøer
- «bed and breakfast»-lignende miljøer.

Spesifikasjoner

Produkt	Eggkoker
Artikkelnummer	KAEB120EAL
Dimensjoner (b x d x h)	86 x 202 x 135 mm
Spenning	220 - 240 VAC ; 50 / 60 Hz
Effekt	210 W
Maksimalt antall egg	3

Hoveddeler (bilde A)

1. Trekk
2. Eggbrett
3. Hoveddel
4. Indikatorlys
5. Av/på-knapp
6. Målekopp
7. Strømkabel

Sikkerhetsinstruksjoner

⚠ ADVARSEL

- Produktet skal kun brukes som beskrevet i manualen.
- Dette produktet skal kun håndteres av en kvalifisert tekniker for vedlikehold for å redusere risikoen for elektrisk støt.
- Ikke mist produktet, og forhindre at det slås borti andre gjenstander.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller defekt. Bytt ut en skadet eller defekt enhet med det samme.
- Hvis det oppstår problemer, skal du koble produktet og eventuelt annet utstyr fra det elektriske uttaket.
- Koble fra produktet når det ikke er i bruk og før rengjøring.
- Ikke koble fra laderen ved å trekke i kabelen. Hold alltid i støpselet når du trekker.
- Ikke berør de varme delene til produktet direkte.
- Ikke la strømkabelen berøre varme overflater.
- Ikke la produktet være uten oppsyn når det er slått på.
- Sett produktet på en stabil og flat overflate.
- Produktet skal bare håndteres med tørre hender. Håndtering med våte hender kan føre til elektrisk støt.
- Dypp aldri produktet i vann og ikke sett den inn i en oppvaskmaskin.
- Nøye oppsyn er nødvendig hvis produktet brukes av eller i nærheten av barn, dyr eller syke personer. Ikke la barn leke med eller ta på det.
- Ikke slå på produktet uten at dekselet er på.
- Unngå skader fra eggprikkeenheten.
- Sett produktet på en varmebestandig overflate.

Installasjon av produktet

1. Fjern all emballasje.
2. Sett produktet på en stabil og flat overflate.
3. Fyll **A**(3) 70 ml med vann i enheten.
4. Trykk av/på-knappen **A**(5) for å koke vannet.

⚠ Vær forsiktig når du åpner **A**(1). Varm luft kan unnslippe.

5. Hell ut vannet.
6. Gjenta dette 2 ganger for å fjerne støv eller rester som kan være igjen fra produksjonsprosessen.

Koke egg

1. Sett produktet på en stabil og flat overflate.
2. Fyll **A**(3) med vann.
3. Plasser eggbrettet **A**(2) på **A**(3).
4. Bruk pinnen fra **A**(6) for å lage et lite hull i eggene.
5. Plasser eggene på **A**(2).
6. Plasser dekselet **A**(1) på **A**(2).
7. Koble **A**(7) inn i et strømuttak.
8. Trykk på **A**(5).
   A(4) begynner å lyse.
   A(4) slås av når alt vann i **A**(3) har fordampet.
9. Trykk på **A**(5) for å slå av produktet manuelt eller ta ut strømkabelen.

⚠ Vær forsiktig når du åpner **A**(1). Varm luft kan unnslippe.

10. Fjern eggene fra produktet.

⚠ Vær forsiktig ettersom produktet fortsatt er varmt.

11. Hell kaldt vann over eggene for å stoppe kokingen.

DA **Vejledning til hurtig start**

Æggekoger KAEB120EAL

Yderligere oplysninger findes i den udvidede manual online: **ned.is/kaeb120eal**

Tilsigtet brug

Dette produkt er beregnet til at tilberede æg.
Produktet er kun beregnet til indendørs brug.
Dette produkt er ikke beregnet til professionel brug. Enhver modificering af produktet kan have konsekvenser for sikkerhed, garanti og korrekt funktion.
Dette produkt er beregnet til husholdningsbrug og lignende anvendelser, såsom:

- i køkkenområder i butikker, på kontorer og i andre arbejdsmiljøer
- i gæstehuse
- af kunder på hoteller, moteller og andre indkvarteringer
- i etablissementer såsom 'bed and breakfast'

Specifikationer

Produkt	Æggekoger
Varenummer	KAEB120EAL
Mål (b x h x d)	86 x 202 x 135 mm
Spænding	220 - 240 VAC ; 50 / 60 Hz
Effekt	210 W
Maksimalt antal æg	3

Hoveddele (billede A)

1. Dæksel
2. Æggebakke
3. Krop
4. Indikator-LED
5. Tænd- / sluk-knap
6. Målekop
7. Strømkabel

Sikkerhedsinstruktioner

⚠ ADVARSEL

- Anvend kun produktet som beskrevet i denne manual.
- Dette produkt må kun vedligeholdes af en kvalificeret tekniker pga. risikoen for elektrisk stød.
- Tab ikke produktet og undgå at støde det.
- Brug ikke produktet, hvis det er skadet eller defekt. Udskift straks et skadet eller defekt produkt.
- Afbryd produktet fra det elektriske strømstik og andet udstyr, hvis der opstår problemer.
- Træk produktets stik ud, når det ikke bruges eller før rengøring.
- Tag ikke opladeren ud af kontakten ved at trække i ledningen. Tag altid fat i stikket for at trække det ud.
- Rør ikke produktets varme dele direkte.
- Lad ikke strømkablet røre ved varme overflader.
- Produktet må ikke efterlades uden opsyn, når det er tændt.
- Placer produktet på en stabil og flad overflade.
- Produktet må kun håndteres med tørre hænder. Hvis det håndteres med våde hænder, kan det medføre elektrisk stød.
- Sænk aldrig produktet ned i vand, og læg det aldrig i opvaskemaskinen.
- Børn, dyr eller svagelige personer skal holdes under opsyn, når produktet bruges af eller i nærheden af dem. Lad ikke børn lege med eller røre ved produktet.
- Tænd ikke for produktet, uden at dækslet er på.
- Undgå personskader fra den enhed, der prikker hul i æggene.
- Placer produktet på en varmebestandig overflade.

Installation af produktet

1. Fjern al emballage.
2. Placer produktet på en stabil og flad overflade.
3. Fyld hoveddelen **A** (3) med 70 ml vand.
4. Tryk på strømknappen **A** (5) for at få vandet til at koge.

⚠ Vær forsigtig, når du åbner **A** (1), da varm damp kan komme ud.

5. Smid vandet væk.
6. Gentag 2 gange for at fjerne støv eller rester fra produktionsprocessen.

Kogning af æg

1. Placer produktet på en stabil og flad overflade.
2. Fyld **A**③ med vand.
3. Placer æggebakken **A**② på **A**③.
4. Brug stiften i **A**⑥ til at lave et lille hul i æggene.
5. Placer æggene på **A**②.
6. Læg dækslet **A**① på **A**②.
7. Sæt **A**⑦ ind i strømstikket.
8. Tryk på **A**⑤.
   A④ lyser.
   A④ slukkes, når alt vandet i **A**③ er fordampet.
9. For at slukke manuelt for produktet skal du trykke på **A**⑤ eller trække strømkablet ud.

⚠ Vær forsigtig, når du åbner **A**①, da varm damp kan komme ud.

10. Fjern æggene fra produktet.

⚠ Vær forsigtig, da produktet stadigvæk er varmt.

11. Hold æggene under rindende køligt vand for at standse kogeprocessen.

HU **Gyors beüzemelési útmutató**

Tojásfőző készülék KAEB120EAL

További információért lásd a bővített online kézikönyvet: **ned.is/kaeb120eal**

Tervezett felhasználás

Ez a termék rendeltetésszerűen főtt tojás készítésére használható.
A termék beltéri használatra készült.
A termék nem professzionális használatra készült.
A termék bármilyen módosítása befolyásolhatja a biztonságot, a jótállást és a megfelelő működést.
A termék rendeltetésszerűen háztartási célra és hasonló helyeken használható, mint például:

- üzletek, irodák és más munkakörnyezetek konyhájában
- falusi vendéglátóhelyeken
- hotelekben, motelekben és más típusú lakókörnyezetekben a vendégek által
- „bed and breakfast" (félpanzió) jellegű környezetben

Műszaki adatok

Termék	Tojásfőző készülék
Cikkszám	KAEB120EAL
Méretek (sz x mé x ma)	86 x 202 x 135 mm
Feszültség	220 - 240 VAC ; 50 / 60 Hz
Teljesítmény	210 W
Tojások maximális száma	3

Fő alkatrészek (A kép)

1. Fedél
2. Tojásfőző tálca
3. Test
4. Kijelző LED
5. Tápellátás gomb
6. Mérőpohár
7. Tápkábel

Biztonsági utasítások

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- A terméket csak az ebben a kézikönyvben leírt módon használja.
- Ezt a terméket csak szakképzett technikus szervizelheti az áramütés kockázatának csökkentése érdekében.
- Ne ejtse le a terméket és kerülje az ütődést.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része sérült vagy hibás. A sérült vagy hibás eszközt azonnal cserélje ki.
- Ha probléma merül fel, válassza le a terméket az elektromos hálózatról és más berendezésekről.
- Használaton kívül és tisztítás előtt húzza ki a termék csatlakozódugóját.
- Nem a kábelnél fogva húzza ki a töltőt. Mindig fogja meg a dugót, és húzza ki.
- Ne érjen közvetlenül a termék forró alkatrészeihez.
- Ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne érjen forró felületekhez.
- Ne hagyja felügyelet nélkül a bekapcsolt terméket.
- Helyezze a terméket stabil és sík felületre.
- Csak száraz kézzel érjen a termékhez. Ha nedves kézzel ér hozzá, áramütést szenvedhet.
- Soha ne merítse a terméket vízbe, és ne tegye mosogatógépbe.
- A termék gyermekek általi, vagy gyermekek, állatok vagy sérült személyek közelében történő használata gondos felügyeletet igényel. Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak vele, vagy megérintsék.
- Ne kapcsolja be a terméket, ha a fedél nincs rajta.
- Ügyeljen arra, hogy ne sértse meg magát a tojásfúró készülékkel.
- Helyezze a terméket egy hőálló felületre.

A termék beüzemelése

1. Távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
2. Helyezze a terméket stabil és sík felületre.
3. Töltse fel a termék tartályát **A** (3) 70 ml vízzel.
4. A víz felforralásához nyomja meg a bekapcsoló gombot **A** (5).

⚠ Vigyázzon az **A** (1) felnyitásakor, mert forró gőz távozhat.

5. Öntse ki a vizet.
6. A gyártási folyamat során keletkezett por vagy maradványok eltávolításához ismételje meg 2 alkalommal.

Tojásfőzés

1. Helyezze a terméket stabil és sík felületre.
2. Töltse meg az **A** (3) részt vízzel.
3. Helyezze a tojásfőző tálcát **A** (2) az **A** (3) részre.
4. Az **A** (6) részen található tűvel hozzon létre egy kis lyukat a tojásokon.
5. Helyezze a tojásokat az **A** (2) részre.
6. Helyezze a fedelet **A** (1) az **A** (2) részre.
7. Dugja be az **A** (7) csatlakozódugót egy hálózati csatlakozóaljzatba.
8. Nyomja meg a **A** (5) gombot.
   Az **A** (4) világítani kezd.
   Ha az **A** (3) részből az összes víz elpárolgott, az **A** (4) rész kikapcsol.
9. A termék kézi kikapcsolásához nyomja meg az **A** (5) részt vagy húzza ki a tápkábelt.

⚠ Vigyázzon az **A** (1) felnyitásakor, mert forró gőz távozhat.

10. Távolítsa el a tojásokat a termékből.

⚠ Legyen óvatos, mert a termék még forró.

11. A főzés leállításához öntsön hideg vizet a tojásokra.

PL Przewodnik Szybki start

Jajowar KAEB120EAL

Więcej informacji znajdziesz w rozszerzonej instrukcji obsługi online: **ned.is/kaeb120eal**

Przeznaczenie

Ten produkt jest przeznaczony do gotowania jajek.
Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
Produkt nie jest przeznaczony do użytku zawodowego.
Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i działanie.
Ten produkt jest przeznaczony do użytku w gospodarstwie domowym i miejscach o podobnym charakterze, takich jak:

- pomieszczenia socjalne dla pracowników sklepów, biur i innych miejsc pracy
- gospodarstwa wiejskie
- hotele, motele i inne budynki mieszkalne - dla gości
- placówki typu „Bed and breakfast"

Specyfikacja

Produkt	Jajowar
Numer katalogowy	KAEB120EAL
Wymiary (sz. x wys. x gł.)	86 x 202 x 135 mm
Napięcie	220 - 240 VAC ; 50 / 60 Hz
Moc	210 W
Maksymalna liczba jajek	3

Główne części (rysunek A)

1. Osłona
2. Tacka na jajka
3. Korpus
4. Wskaźnik diodowy
5. Przycisk zasilania
6. Miarka
7. Przewód zasilający

Instrukcje bezpieczeństwa

⚠ OSTRZEŻENIE

- Urządzenie należy eksploatować wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji.
- Ten produkt może być serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowanego serwisanta, aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie upuszczaj produktu i unikaj uderzania go.
- Nie używaj produktu, jeśli jakakolwiek jego część jest zniszczona lub uszkodzona. Natychmiast wymień uszkodzone lub wadliwe urządzenie.
- Jeśli wystąpią problemy, odłącz urządzenie od gniazdka elektrycznego i innych urządzeń.
- Wyjmij wtyczkę z gniazdka, gdy urządzenie nie jest używane, oraz przed przystąpieniem do czyszczenia.
- Nie odłączaj ładowarki, ciągnąc za kabel. Zawsze należy chwycić wtyczkę i pociągnąć ją.
- Nie dotykaj gorących części produktu bezpośrednio.
- Przewód zasilający nie powinien dotykać gorących powierzchni.
- Nie zostawiaj włączonego produktu bez nadzoru.
- Produkt należy ustawić na stabilnej i równej powierzchni.
- Produktu należy dotykać wyłącznie suchymi dłońmi. Dotykanie mokrymi dłońmi może spowodować porażenie prądem.
- Nigdy nie zanurzaj produktu w wodzie ani nie umieszczaj go w zmywarce do naczyń.
- Konieczny jest ścisły nadzór, gdy produkt jest używany przez dzieci, zwierzęta lub osoby niepełnosprawne lub gdy używany jest w ich pobliżu. Nie pozwalaj dzieciom bawić się produktem lub go dotykać.
- Nie włączaj urządzenia bez pokrywki.
- Należy uważać, aby nie skaleczyć się nakłuwaczem do jajek.
- Produkt należy umieścić na powierzchni odpornej na wysokie temperatury.

Instalowanie produktu

1. Usuń opakowanie.
2. Produkt należy ustawić na stabilnej i równej powierzchni.
3. Napełnij **A** (3) 70 ml wody.

4. Naciśnij przycisk zasilania **A** (5), aby doprowadzić wodę do wrzenia.
⚠ Zachowaj ostrożność podczas otwierania **A** (1) – może się pojawić gorąca para.
5. Wylej wodę.
6. Powtórz 2 razy, aby usunąć kurz lub pozostałości z procesu produkcyjnego.

Gotowanie jajek

1. Produkt należy ustawić na stabilnej i równej powierzchni.
2. Napełnij **A** (3) wodą.
3. Umieść tackę **A** (2) na **A** (3).
4. Użyj szpilki z **A** (6), aby zrobić w jajkach małą dziurkę.
5. Umieść jajka na **A** (2).
6. Umieść pokrywkę **A** (1) na **A** (2).
7. Podłącz **A** (7) do gniazdka sieciowego.
8. Naciśnij przycisk **A** (5).
   Zaświeci się **A** (4).
   A (4) wyłączy się, gdy cała woda wyparuje z **A** (3).
9. Aby ręcznie wyłączyć produkt, naciśnij **A** (5) lub odłącz kabel zasilający.
⚠ Zachowaj ostrożność podczas otwierania **A** (1) – może się pojawić gorąca para.
10. Wyjmij jajka z urządzenia.
⚠ Zachowaj ostrożność, ponieważ produkt jest nadal gorący.
11. Polej jajka chłodną wodą, aby przerwać gotowanie.

EL **Οδηγός γρήγορης εκκίνησης**

Βραστήρας αυγών KAEB120EAL

Για περισσότερες πληροφορίες δείτε το εκτενές online εγχειρίδιο: **ned.is/kaeb120eal**

Προοριζόμενη χρήση

Αυτό το προϊόν προορίζεται για το μαγείρεμα αυγών.
Το προϊόν αυτό προορίζεται αποκλειστικά για εσωτερικό χώρο.
Το προϊόν δεν πρέπει χρησιμοποιείται για επαγγελματική χρήση.
Οποιαδήποτε τροποποίηση του προϊόντος μπορεί να έχει επιπτώσεις στην ασφάλεια, την εγγύηση και τη σωστή λειτουργία.
Το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για το σπίτι και παρόμοιους χώρους όπως:

- κουζίνες καταστημάτων, γραφεία και άλλα περιβάλλοντα εργασίας
- φάρμες
- για πελάτες ξενοδοχείων, μοτέλ και άλλους τύπους κατοικιών
- διαμονή bed and breakfast

Χαρακτηριστικά

Προϊόν	Βραστήρας αυγών
Αριθμός είδους	KAEB120EAL
Διαστάσεις (μ x π x υ)	86 x 202 x 135 mm
Τάση ρεύματος	220 - 240 VAC ; 50 / 60 Hz
Ισχύς	210 W
Μέγιστος αριθμός αυγών	3

Κύρια μέρη (εικόνα A)

1. Κάλυμμα
2. Δίσκος αυγού
3. Κύριο σώμα
4. Ένδειξη LED
5. Κουμπί λειτουργίας
6. Κυπελάκι μεζούρα

7 Καλώδιο ρεύματος

Οδηγίες ασφάλειας

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το εγχειρίδιο.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, η συντήρηση του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό συντήρησης.
- Μην ρίχνετε κάτω το προϊόν και αποφύγετε τα τραντάγματα.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν οποιοδήποτε τμήμα του έχει ζημιά ή ελάττωμα. Αντικαταστήστε αμέσως μία χαλασμένη ή ελαττωματική συσκευή.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ρεύμα και άλλες συσκευές αν προκύψει κάποιο πρόβλημα.
- Αποσυνδέστε το προϊόν όταν δεν χρησιμοποιείται και πριν από τον καθαρισμό.
- Μην αποσυνδέετε το φορτιστή τραβώντας από το καλώδιο. Να κρατάτε πάντα γερά το φις και να τραβάτε.
- Μην αγγίζετε απευθείας τα θερμά μέρη του προϊόντος.
- Το καλώδιο ρεύματος δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με τις θερμές επιφάνειες.
- Μην αφήνετε το προϊόν χωρίς επίβλεψη όταν είναι σε λειτουργία.
- Τοποθετήστε το προϊόν σε μία σταθερή και επίπεδη επιφάνεια.
- Χειριστείτε το προϊόν μόνο με στεγνά χέρια. Ο χειρισμός με βρεγμένα χέρια μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
- Ποτέ μην βυθίσετε το προϊόν σε νερό ή μην το βάλετε σε πλυντήριο πιάτων.
- Να επιβλέπετε από κοντά όταν το προϊόν χρησιμοποιείται από ή κοντά σε παιδιά, ζώα ή άτομα με αναπηρίες. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν μαζί του ή να το αγγίζουν.
- Μην ενεργοποιείτε το προϊόν χωρίς το κάλυμμα.
- Αποφύγετε τραυματισμούς από τη συσκευή τρυπήματος του αυγού.
- Τοποθετήστε το προϊόν σε μία θερμοανθεκτική επιφάνεια.

Εγκατάσταση του προϊόντος

1. Απομακρύνετε τη συσκευασία.
2. Τοποθετήστε το προϊόν σε μία σταθερή και επίπεδη επιφάνεια.
3. Γεμίστε το κυρίως σώμα **A** (3) με 70 ml νερό.
4. Πατήστε το κουμπί ισχύος **A** (5) για να βράσει το νερό.

⚠ Δώστε προσοχή όταν ανοίγετε **A** (1), μπορεί να βγει θερμός ατμός.

5. Πετάξτε το νερό.
6. Επαναλάβετε 2 φορές για να απομακρύνετε τη σκόνη και τα υπολείμματα της κατασκεύης του.

Βράσιμο αυγών

1. Τοποθετήστε το προϊόν σε μία σταθερή και επίπεδη επιφάνεια.
2. Γεμίστε **A** (3) με νερό.
3. Τοποθετήστε το δίσκο αυγών **A** (2) στο **A** (3).
4. Χρησιμοποιήστε την καρφίτσα από **A** (6) για να δημιουργήστε μία μικρή τρύπα στα αυγά.
5. Τοποθετήστε τα αυγά στο **A** (2).
6. Τοποθετήστε το κάλυμμα **A** (1) στο **A** (2).
7. Συνδέστε το **A** (7) σε μία πρίζα ρεύματος.
8. Πατήστε το **A** (5).
   A (4) φωτίζεται.
   A (4) απενεργοποιείται όταν εξατμίζεται πλήρως το νερό **A** (3).
9. Απενεργοποιείστε χειροκίνητα το προϊόν, πατήστε **A** (5) ή απομακρύνετε το καλώδιο ρεύματος.

⚠ Δώστε προσοχή όταν ανοίγετε **A** (1), μπορεί να βγει θερμός ατμός.

10. Αφαιρέστε τα αυγά από το προϊόν.

⚠ Προσέξτε γιατί το προϊόν είναι ακόμα ζεστό.

11. Ρίξτε κρύο νερό πάνω στα αυγά για να διακόψετε το βράσιμο.

SK Rýchly návod

Nádoba na prípravu vajec KAEB120EAL

Viac informácií nájdete v rozšírenom návode online:**ned.is/kaeb120eal**

Určené použitie

Tento výrobok je určený na prípravu varených vajec.
Výrobok je určený len na použitie vo vnútri.
Výrobok nie je určený na profesionálne použitie.
Každá zmena výrobku môže mať následky na bezpečnosť, záruku a správne fungovanie.
Tento výrobok je určený na použitie v domácnosti a podobných aplikáciách, ako sú:

- kuchynské priestory v prevádzkach, kanceláriách a ostatných pracovných prostrediach
- domy na farme
- priestory, ktoré používajú klienti v hoteloch, moteloch a ostatné prostredia obytného typu
- prostredia typu nocľahu s raňajkami

Technické údaje

Produkt	Nádoba na prípravu vajec
Číslo výrobku	KAEB120EAL
Rozmery (š x v x h)	86 x 202 x 135 mm
Napätie	220 - 240 VAC ; 50 / 60 Hz
Napájanie	210 W
Maximálny počet vajec	3

Hlavné časti (obrázok A)

1. Kryt
2. Podnos na uloženie vajec
3. Teleso
4. LED indikátor
5. Tlačidlo napájania
6. Odmerka
7. Napájací kábel

Bezpečnostné pokyny

⚠ VAROVANIE

- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto návode.
- Servis tohto výrobku môže vykonávať len kvalifikovaný technik, aby sa znížilo nebezpečenstvo poranenia elektrickým prúdom.
- Dávajte pozor, aby vám výrobok nepadol a zabráňte nárazom.
- Výrobok nepoužívajte, ak je jeho časť poškodená alebo chybná. Poškodené alebo chybné zariadenie okamžite vymeňte.
- Ak sa vyskytnú problémy, výrobok odpojte od sieťovej zásuvky a iného zariadenia.
- Odpojte výrobok od elektrickej zásuvky, keď sa nepoužíva a pred čistením.
- Nabíjačku neodpájajte od elektrickej zásuvky ťahaním kábla. Vždy chyťte zástrčku a vytiahnite ju.
- Nedotýkajte sa priamo horúcich častí výrobku.
- Dbajte na to, aby sa napájací kábel nedotýkal horúcich povrchov.
- Nenechávajte výrobok bez dozoru, keď je zapnutý.
- Výrobok položte na stabilný a rovný povrch.
- S výrobkom manipulujte len suchými rukami. Manipulácia mokrými rukami by mohla spôsobiť zasiahnutie elektrickým prúdom.
- Nikdy neponárajte výrobok do vody ani ho nedávajte do umývačky riadu.
- Keď výrobok používajú deti, alebo sa výrobok používa blízko detí, zvierat alebo nie úplne spôsobilých osôb, vyžaduje sa prísny dozor. Nedovoľte deťom, aby sa hrali s výrobkom alebo sa ho dotýkali.
- Nezapínajte výrobok bez založeného krytu.
- Dbajte na to, aby nedošlo k zraneniam od zariadenia na prepichovanie vajec.
- Výrobok umiestnite na povrch odolný proti teplu.

Inštalácia výrobku

1. Odstráňte všetok baliaci materiál.
2. Výrobok položte na stabilný a rovný povrch.
3. Teleso **A** (3) naplňte 70 ml vody.
4. Stlačením hlavného vypínača **A** (5) uveďte vodu do varu.

⚠ Buďte opatrní pri otváraní **A** (1), môže uniknúť

horúca para.
5. Vylejte vodu.
6. Postup zopakujte 2-krát, aby sa odstránil akýkoľvek prach alebo zvyšok z procesu výroby.

Príprava varených vajec

1. Výrobok položte na stabilný a rovný povrch.
2. Naplňte **A**③ vodou.
3. Umiestnite podnos na uloženie vajec **A**② na **A**③.
4. Použite ihlicu z **A**⑥ na vytvorenie malého otvoru vo vajciach.
5. Umiestnite vajcia na **A**②.
6. Umiestnite kryt **A**① na **A**②.
7. Pripojte **A**⑦ k napájacej elektrickej zásuvke.
8. Stlačte **A**⑤.
   Rozsvieti sa **A**④.
   A④ sa vypne, keď sa všetka voda v **A**③ odparí.
9. Ak chcete manuálne vypnúť výrobok, stlačte **A**⑤ alebo odpojte napájací kábel od elektrickej zásuvky.

⚠ Buďte opatrní pri otváraní **A**①, môže uniknúť horúca para.

10. Vyberte vajcia z výrobku.

⚠ Dávajte pozor, keďže výrobok je aj naďalej horúci.

11. Pustite studenú vodu na vajcia, aby sa zastavilo varenie.

CS **Rychlý návod**

Vařič vajec KAEB120EAL

Více informací najdete v rozšířené příručce online: **ned.is/kaeb120eal**

Zamýšlené použití

Tento výrobek je určen k vaření vajec.
Tento výrobek je určen výhradně k použití ve vnitřních prostorách.
Výrobek není určen k profesionálnímu použití.
Jakékoli úpravy výrobku mohou ovlivnit jeho bezpečnost, záruku a správné fungování.
Tento výrobek je určen k použití v domácnosti a podobných prostředích, jako jsou:

- kuchyně, kanceláře a jiná pracovní prostředí
- farmy
- hotelové a motelové pokoje a jiné rezidenční místnosti
- zařízení nabízející nocleh se snídaní

Technické údaje

Produkt	Vařič vajec
Číslo položky	KAEB120EAL
Rozměry (š x v x h)	86 × 202 × 135 mm
Napětí	220 - 240 VAC ; 50 / 60 Hz
Napájení	210 W
Maximální počet vajec	3

Hlavní části (obrázek A)

1. Kryt
2. Tácek na vejce
3. Tělo
4. LED ukazatel
5. Tlačítko zapnutí / vypnutí
6. Odměrka
7. Napájecí kabel

Bezpečnostní pokyny

⚠ VAROVÁNÍ

- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v této příručce.

- Servisní zásahy na tomto výrobku smí provádět pouze kvalifikovaný technik údržby, sníží se tak riziko úrazu elektrickým proudem.
- Zabraňte pádu výrobku a chraňte jej před nárazy.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Poškozené nebo vadné zařízení okamžitě vyměňte.
- Dojde-li k jakémukoli problému, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení.
- Před čištěním a v době, kdy výrobek nepoužíváte, jej odpojte ze zásuvky.
- Nabíječku neodpojujte taháním za kabel. Zástrčku vždy uchopte a vytáhněte.
- Nedotýkejte se horkých částí výrobku.
- Nenechte napájecí kabel dotknout horkých povrchů.
- Je-li výrobek zapnutý, nenechávejte jej nikdy bez dozoru.
- Umístěte výrobek na stabilní a rovný povrch.
- S výrobkem manipulujte vždy pouze suchýma rukama. Manipulace s mokrýma rukama by mohla způsobit poranění elektrický proudem.
- Nikdy výrobek neponořujte do vody ani nedávejte do myčky nádobí.
- Pokud výrobek používáte v blízkosti dětí, zvířat či nemohoucích osob, je vždy nutné zajistit řádný dohled. Dětem nedovolte, aby si s výrobkem hrály či se jej dotýkaly.
- Nezapínejte výrobek bez umístěného krytu.
- Dávejte pozor, abyste se neporanili propichovačem vajec.
- Umístěte výrobek na tepluodolný povrch.

Instalace výrobku

1. Odstraňte veškerý obalový materiál.
2. Umístěte výrobek na stabilní a rovný povrch.
3. Tělo výrobku **A**(3) naplňte 70 ml vody.
4. Stiskem tlačítka zapnutí/vypnutí **A**(5) nechte vodu uvařit.

⚠ Při otvírání **A**(1) buďte opatrní, může dojít k úniku horké páry.

5. Vylejte vodu.
6. Pro odstranění prachu a zbytků z výrobního procesu zopakujte tento proces 2krát.

Vaření vajec

1. Umístěte výrobek na stabilní a rovný povrch.
2. Naplňte **A**(3) vodou.
3. Položte tácek na vejce **A**(2) na **A**(3).
4. Špendlíkem z **A**(6) udělejte do vajec malou dírku.
5. Vložte vejce na **A**(2).
6. Položte kryt **A**(1) na **A**(2).
7. Zapojte **A**(7) do stěnové zásuvky.
8. Stiskněte **A**(5).
   Rozsvítí se **A**(4).
   A(4) se vypne, jakmile se veškerá voda v **A**(3) odpaří.
9. Chcete-li výrobek ručně vypnout, stiskněte **A**(5) nebo odpojte napájecí kabel.

⚠ Při otvírání **A**(1) buďte opatrní, může dojít k úniku horké páry.

10. Vyjměte vejce z výrobku.

⚠ Buďte opatrní, jelikož výrobek je stále ještě horký.

11. Zalitím vajec studenou vodou zastavte proces vaření.

RO **Ghid rapid de inițiere**

Aparat pentru gătit ouă KAEB120EAL

Pentru informații suplimentare, consultați manualul extins, disponibil online: **ned.is/kaeb120eal**

Utilizare preconizată

Produsul este destinat gătirii ouălor.
Produsul este destinat exclusiv pentru utilizare în interior.
Produsul nu este destinat utilizării profesionale.
Orice modificare a produsului poate avea consecințe pentru siguranța, garanția și funcționarea corectă a produsului.
Acest produs este destinat utilizării în gospodării și aplicații similare, de exemplu:

- zone de bucătărie din magazine, birouri și alte medii de lucru
- ferme
- de către clienții hotelurilor, motelurilor și altor medii de tip rezidențial
- medii de tip cazare și mic dejun

Specificaţii

Produs	Aparat pentru gătit ouă
Numărul articolului	KAEB120EAL
Dimensiuni (l x î x a)	86 x 202 x 135 mm
Tensiune	220 - 240 VAC ; 50 / 60 Hz
Putere	210 W
Numărul maxim de ouă	3

Piese principale (imagine A)

1. Capac
2. Tavă pentru ouă
3. Corp
4. LED indicator
5. Buton de pornire
6. Ceașcă de măsurare
7. Cablu electric

Instrucțiuni de siguranță

⚠ AVERTISMENT

- Folosiți produsul exclusiv conform descrierii din acest manual.
- Service-ul asupra acestui produs poate fi realizat doar de către un tehnician calificat pentru întreținere, pentru a reduce riscul de electrocutare.
- Nu lăsați produsul să cadă și evitați ciocnirile elastice.
- Nu folosiți produsul dacă o piesă este deteriorată sau defectă. Înlocuiți imediat un dispozitiv deteriorat sau defect.
- Deconectați produsul de la priza electrică și de la alte echipamente în cazul în care apar probleme.
- Deconectați produsul când nu îl utilizați și înainte de curățare.
- Nu trageți de cablu pentru a deconecta încărcătorul. Apucați întotdeauna ștecherul și trageți de acesta.
- Nu atingeți direct părțile fierbinți ale produsului.
- Nu lăsați cablul electric să atingă suprafețele fierbinți.
- Nu lăsați produsul nesupravegheat când este pornit.
- Așezați produsul pe o suprafață stabilă și plană.
- Manevrați produsul exclusiv cu mâinile uscate. Manevrarea cu mâinile ude poate produce electrocutare.
- Nu scufundați niciodată produsul în apă și nu îl puneți într-o mașină de spălat vase.
- Este necesară supravegherea îndeaproape când produsul este folosit de către copii sau în apropierea acestora, a animalelor sau a persoanelor cu dizabilități. Nu permiteți copiilor să se joace cu produsul sau să îl atingă.
- Nu porniți produsul fără a avea capacul pus.

- Evitați rănirile produse de dispozitivul de găurire a oului.
- Așezați produsul pe o suprafață rezistentă la temperatură.

Instalarea produsului

1. Îndepărtați toate ambalajele.
2. Așezați produsul pe o suprafață stabilă și plană.
3. Umpleți corpul **A** (3) cu 70 ml de apă.
4. Apăsați butonul de pornire **A** (5) pentru a aduce apa la temperatura de fierbere.

⚠ Aveți grijă la deschiderea **A** (1), poate ieși abur fierbinte.

5. Aruncați apa.
6. Repetați de 2 ori pentru a îndepărta orice urme de praf sau reziduuri din procesul de fabricație.

Fierberea ouălor

1. Așezați produsul pe o suprafață stabilă și plană.
2. Umpleți **A** (3) cu apă.
3. Așezați tava pentru ouă **A** (2) pe **A** (3).
4. Folosiți acul de la **A** (6) pentru a realiza un orificiu mic în ouă.
5. Așezați ouăle pe **A** (2).
6. Așezați capacul **A** (1) pe **A** (2).
7. Conectați **A** (7) la priză.
8. Apăsați **A** (5).
   A (4) se aprinde.
   A (4) se oprește când toată apa din **A** (3) s-a evaporat.
9. Pentru a opri manual produsul, apăsați **A** (5) sau deconectați cablul de la sursa de alimentare electrică.

⚠ Aveți grijă la deschiderea **A** (1), poate ieși abur fierbinte.

10. Scoateți ouăle din produs.

⚠ Aveți grijă, produsul este încă fierbinte.

11. Pentru a opri gătirea, lăsați să curgă apă rece peste ouă.

en-GB	Clean all parts that come in contact with food before use.
de-DE	Reinigen Sie vor der Verwendung alle Teile, die in BerührungmitLebensmittelnkommen.
fr-FR	Avant utilisation, nettoyeztoutes les pièces qui entrenten contact avec des aliments.
nl-NL	Reinigvoorgebruik alle onderdelen die in contact komen met voedsel.
it-IT	Puliretutte le parti chevengono in contatto con glialimenti prima dell'uso.
es-ES	Limpietodas las piezas que entranencontacto con los alimentos antes del uso.
pt-PT	Limpetodas as peças que entramemcontacto com osalimentos antes de utilizá-las.
sv-SE	Föreanvändning, rengöralladelarsomkommerikontakt med matvaror.
fi-FI	Puhdistaennenkäyttöäkaikkiosat, jotkajoutuvatkosketuksiinelintarvikkeidenkanssa.
nb-NO	Rengjør alle delenesomkommerikontakt med mat før bruk.
da-DK	Rengør alle dele, der kommerikontakt med mad, indenbrug.
hu-HU	Használatelőtttisztítson meg mindenélelmiszerrelérintkezőalkatrészt.
pl-PL	Przedużyciemwyczyśćwszystkieczęścimającekontakt z żywnością.
el-GR	Καθαρίστεόλα τα μέρη πουέρχονται σε επαφήμετρόφιμα πριν από τηχρήση.
sk-SK	Pred použitímvyčistitevšetkyčasti, ktoréprichádzajú do styku s potravinami.
cs-CZ	Předpoužitímočistětevšechnyčásti, které se dostávají do styku s potravinami.
ro-RO	Înainte de utilizare, curăţaţitoatepiesele care intrăîn contact cu alimentele.

Nedis BV
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch
The Netherlands